Opłata pocztowa uiszczona ryczałtem

Ч. 34. (69.) Крыница, четверг дня 12. вересня (30. серпня) 1935. Рок II.



Пренумерата в краю:
30 грошей місячно,
80 „ квартально
1·50 „ полрочно,
3 зл. рочно.

В Америці: 1 дол. рочно.

В Чехословакии:
2 кор. місячно, 10 кор. полрочно,
20 кор. рочно.

Конто чекове Нр. 404.155.

Орган Лемковского Союза.

Выходит в каждый четверг.

Редакция и администрация в Крыниці. — Адрес „Лемко" Крыница.

Всіх читателей, котры не вплатили ище пренумераты, просиме выровнати якнайскорше рахункы.

Также просиме присылати членскы вкладкы до Лемко-Союза.

Присылайте материял до календара Лемка на 1936 р.

Каждый с нас знає, же найбольше потребном книжком єст добре составленый календар. Ест то звычайно книжка недорога, в котрой находит ся много интересных и пожиточных відомостей. В календарах перезначеных на село повинен находити ся передовсем материял с рольного господарства, о хові живины, управі нивы, о садовстві, домашном промыслі, о житю культуральном и економичном села и т. д. и т. д.

Штобы такый календар составити интересно, треба мати конечно потребный материял, котрый можут дати лем поодинокы села. Вшитко, што діє ся на селі, адже: житє читальняне и кооперацийне, опис сел, церквей, школ, народных домов, рік, гор, дорог, поданє числа жителей и числа дітей в школі, число членов читальні, и кооператыва, явят ся при составляню календара барз важным материялом.

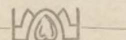
Не треба ся силити на долгы описы, подати вшитко коротко, але звязло и зрозуміло.

В дакотрых селах найдут ся интересны старинны документы, стары иконостасы, образы и різы, найдут ся также легенды и оповіданя о печерах, скалах и горах. Фотографии таких иконостасов, образов, печер, скал, гор, читалень, аматорскых кружков, хоров. церквей, школ, кооперативных домов дадут прекрасный и ріжнообразный материял, котрый выданый разом в одной книжці, зробит тоту книжку интересном и цінном.

Кус того материяла остало с прошлого року, але єст єго мало, тому просиме всіх наших читателей и сымпатыков присылати всякы информации як найскорше. Просиме также присылати редакции всякы увагы и желаня, котры будут в границах возможности увзгляднены.

Материял просиме присылати скоро, бо в том році хочеме выпустити календар уж с початком грудня.

Лем втотчас, коли в составленю того календара приймеме всі участь, коли найде ся в нем хоц пару слов о каждом селі, буде он мог заинтересовати каждого.



Посылайме наши діти до фаховых школ.

В попередном числі Лемка поміщено комуникат о признаню сумы 7 милионов злотых на будову и устройство молочарень в ціли розвитя молочарского промысла. Тото зарядженє дає можность закладати по селах молочарні и тым самым поднести доходы с господарств рольных. Справа молочарства єст важна, особенно в селах горскых, бо коли на долах господар може ратовати ся продажом зерна, котре єст головным жерелом єго дохода, то в горах газдове каждого року купуют зерно и то переважно за гроши, одержаны за дерево с лісов. Лісы однак сут уж так перерубаны, же в коротком часі не буде в них дерева не лем на вывоз, але и на власну потребу, тому треба доконче оглядати ся за иншим жерелом дохода, а тым може быти в горах лем рационально ведена господарка выпаса живины и розвиненый промысл молочарский.

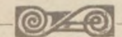
Штобы однак молочарство давало нам добры доходы, не выстарчит лем основати в том, або другом селі молочарскый кооператыв, але треба доконче мати фахово вышколеных людей, котры бы вели тоты молочарні, знали ся на выробі масла и сыра и уміли переводити купецку калькуляцию. Таких фаховых людей у нас ніт, а без них молочарскый промысл не розвине ся, хоц бы мы мали и молочарні и якнайбольше молока. Прото остає нам лем одно, а именно отдавати наши діти до школ фаховых-рольно-молочарскых.

В наших сторонах єст така рольна школа в Лососині в повіті лимановском и в Суходолі в пов. короснянском.

В той школі учат ся хлопцы и дівчата теорытычно и практычно господарства рольного, молочарства, сыроварства, переробу рольных продуктов на промысловы (выроб овочовых вин и т. д.) и веденя торговельных книг.

Як нам відомо, тепер трудно єст достати даяку посаду по укончених школах. Люды, котры покончили гимназии и университеты, сідят в дому и не можут дождати ся куска хліба. Тот хліб достане однак каждый, кто отбуде науку в школі рольной и достане єго у себе, медже своима людми. При розвиваючом ся промыслі молочарском ище барз долгы літа буде великый строс на абсольвентов рольных школ, котры кромі веденя молочарскых кооперативов, принесут людям по селах велику користь, яко инструкторы рольны.

Прото школы рольны дают добры виды практычны абсольвентам тых школ, а родичей повинно заохотити также и тото обстоятельство, же повітовы рады дают субвенции ученникам тых школ.



Религийне житє в Совітах.

„Православная Русь", яка выходит во Владимирові на Чехословакии в своєм Ч. 16-том подає интересны дописи о религийном житю в Совітах. С дописей тых видно, же народ помимо переслідовань єст дальше религийным ходит до церквей и жадат от учителей, штобы они учили их дітей также закона Божого. Для лучшой ориентации, як смотрят совітскы власти на діла церкви и религии, подаєме за газетом „Православная Русь" слідуючи дописи:

Школяры в церкви.

Дня 27. квітня городскы власти міста Сухиничи спостерегли групы ідучих школяриков. Всі они ишли в сторону незамкненой церкви. Спытали ся: Откаль? Со села. Где? До церкви. Велика субота. Будут читати „Діянія", а там и пасхальна заутреня. В узлах яйца, сыр, пасочкы — треба освятити.

Власти рішили покарати учителя, котрого нашли в церкви. Начало ся слідство. На слідстві вышли на яв интересны подробности. Учитель зависит от сельской рады (сельсовіта) а сельсовіт от общества. Власти в поодынокых місцевостях мусят однак числити ся с тым, же в совхозах и колхозах народ отпочиват в часі церковных праздников, бо як там гварят: „віры лучше не рушати, бодай лем робили. Пошто с народом собачити ся без потребы".

Учитель тот учил на жаданє родичей молодеж в школі науки религии и молитвы. К отвітственности привлекли начальство народного образованя (нарообраза), котрый однак отвітил, же треба цінити учителей, котры уміют ладити с народом.

Из совітскых газет видно, што такых учителей, котры, не оглядаючи ся на нич, „ладят с народом" и против волі властей, выховуют дітей в духу религийном, єст штораз веце.

ЕКСПЛОАТАЦИЯ КЛАДБИЩ.

Предсідатель Симферопольского городского Совіта и управитель комунального хозяйства рішили ратовати городску касу продажом намогильных каменей, сіток, гробниц и иншого цментерного маєтка. В коротком часі вшиткы цментеры стали ся жерелом легкого дохода. Дакотры улицы выложили плытами, на котрых видно написи: „Мир праху" — „Похороненый"... „Вічная память" и т. д.

Розбито также цілый ряд мармурных памятников, роботы италиянскых артыстов. Всі гробницы отворены и подлежат розборці. Така сама участь постыгла также жидовскы кладбища.

Безбожна власть не щадит нич, навет спокоя мертвых.

Вчийме ся от жидов!

У нас барз часто встрічаме ся с нарíканєм на вызыск со стороны жидов. Жидам то добре, гварит неоден, они мают свои касы, где лем посмотриш, всяди видиш жидовскый склеп, они, хоц и найбіднійши, печут собі на сабат булку, ріжут курку и т. д., а наш хлоп іст курку лем втотчас, як он сам хворый, або, як кура хвора.

Видиме, як жиды торгуют, іздят, одівают ся, але, як они доходят до маєтка и силы, того неоден не знає. Мало єст медже нами людей, котры знают о том, якы товариства мают жиды и як они помагают собі взаимно.

Одным с такых товариств єст добродійне товариство „Dwugroszówka". Членом того товариства єст кажда жидовска родина, котра платит на ціли того товариства по 2 гроши тыжднево. Ціль того товариства єст помагати своим членам: оідным вдовам, сиротам, бездомным, ученникам в тяжкых случаях, платити хворым лікара, шпиталь, лікы, похороны и т. д.

Рочный билянс того товариства выносит в приходах и росходах соткы тысячей, хоц, як уж высше сказано, вкладка одного члена выносит 2 гроши тыжднево. В том товаристві члены руководят ся братском любовю, дысцыплином и товариском солидарностом. Мают жиды и кредытны кооперативы дробных купцов. Членами такого кооператива сут бідны купцы, перекупкы, страганяры и такы, котры розносят свой товар по домах. Вшиткы они бідны, не можут робити великых вкладов, тож вкладка (уділ) єст мала, всего 10 зл., розложена на долгомісячны раты. Здавало бы ся, же такый кооператыв не буде мати отвітного капитала до оборота. Тымчасом єст иначе. Тот кооператыв обертат великыма сумами. Откаль их бере? Ци може жидовскы богачи помагают им своина капиталами? Ні! Богачи всіх народов сут до себе подобны. Вшиткы они сут самолюбны, бідака мают за нич и бідакови не помагают. Такы самы сут и жидовскы богачи. Они думают лем о дальшом коліеню капиталов и вызыскуют бідаков-жидов, як лем тото ся им удаст. Гроши оборотовы бере кооператыв от своих членов-бідаков, котры найменший грош уторгованый, заробленый, заощадженый, єсли єго не можна уживати того самого дня с користьом, относят каждого дня вечером до кооператыва, штобы тот грош ани оден день не лежал в скрині безужиточно.

Тож каждого дня вечером в кооперативі єст шум, як в улю. Тот приносит 10 гр., тамтот 1 зл., третый 50 гр., инший 20 або 30 зл., каждый тилько, килько одного дня уторговал, заробил, або заощадил. С тых малых сум робят ся десяткы, соткы и тысячи, котры заряд кооператыва розділят медже потребуючих. Тому потреба грошей на товар, тамтот має выкупити вексель, инший инши выдаткы и каждый член може зратовати ся в случаю потребы и достати низкопроцентну пожичку.

Видиме с того, же не потреба капиталистов на основанє банка, не потреба также и того, штобы кто вплачал великы сумы, потреба лем доброй волі и вытревалости.

Порахуйме для приміра, килько было бы так грошей в Лемковском Банку, як бы так вшиткы лемкы рішили заложити такый банк и вшиткы до него вписали ся яко члены.

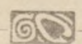
По статыстычным даным на терені, населеном лемками, живє понад 250.000 людей. Оден уділ выносит также по 10 зл. сплачаный в ратах по 50 грошей місячно в продолженю 20 місяцов. Уж по вплаченю першой раты банк мал бы до роспорядимости 125.000 зл. а по вплаченю цілого уділа, банк роспоряджал бы сумом $2^1/_2$ милиона злотых. Ест то уж величезна сума, котром каждый мог бы ся в случаю потребы зратовати. Правда, біда, бо біда, але при доброй волі, при завзятці и отмовленю собі дакотрых приємностей, можна ище и в тых тяжкых часах ощадити 50 грошей місячно.

Можна и повинно ся тото зробити тым больше, же часы сут днеска тяжкы, але не знати, ци не буде ище планше и ци тот заощадженый днеска грош не придаст ся нам самым и нашим дітям.

Хотячи жити и розвивати ся культурально, мусиме сотворити економичный фундамемент, котрый (кромі користей, плывучих нам с уділяня низкопроцентных пожичок, даст также занятє в касі многым нашим людям, а с приходов може помагати нашой учачой ся молодежи.

Тых пару слов поддаю под розвагу почтенным читателям Лемка. Я уж сам старый, и мені уж недуже потреба, але сой думам, же така лемковска каса принесла бы нам великы користи. Прото прошу заинтересовати ся том справом и высказати ся о ней в газеті Лемко.

Гриц с горбка.



Очи цілого світа сут звернены на Женеву.

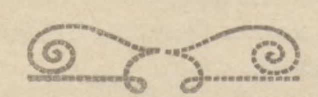
В середу, дня 4. вересня начала ся сесия Рады Лиги Народов в атмосфері незначного отпруженя, вызваного через анулюванє концесии нафтовой. Отпруженє тото однак не тревало долго. Уж перше засіданє, на котром делегат Италии выголосил барз остру бесіду, жадаючи выключеня Абисынии с Лигы Народов, дає достаточны доказательства, же Лига найде ся перед великыма трудностями.

Перебіг сесии Лиги

По открытю засіданя забрал перший голос министер англицкый, Иден, котрый представил коротко перебіг конференции парыжской и пригадал торжественне приреченє недопущаня до войны. Очи цілого світа — сказал он, сут звернены тепер на Лигу и єсли она заведе, то втратит цілый авторытет. Министер французкый, Ляваль высказал ся, же правительство французске высказало и выказує добру волю и привязанє до діла порозумленя и авторытету Лигы. И тепер надіє ся он, же удаст ся уладити угодово спор италиянско-абисынскый.

По нем бесідовал барон Алоизи, котрый в своєй бесіді высказал безкомпромисове становиско италии. В бесіді сказал он, што Абисыния єст краєм розбойничих банд, што там царит страшне невольництво и што она не може засідати в Лигі Народов медже культурныма народами. Италия — гварил он — мусит мати свободну руку в приміненю всякых средств, якы будут потребны до обезпеченя колонии и пошанованя діл италиянскых со стороны Абисынии.

В виду такой острой бесіды, яку высказал делегат Италии, трудно буде обыйти ся без войны, тымбольше, же, як подают газеты, войска италиянскы уж перешли границу абисынску и начали воєнну кампанию.



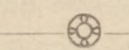
СТРАШНА БУРЯ НАД ФЛОРЫДОМ.

Над полуостровом Флорыда, где находит ся много купельовых місцевостей, до котрых приізджают богачи американски, шаліл в минувший понеділок страшный вітер, котрый знищил цілый полуостров.

Всяка комуникация с місцевостями, знищеныма орканом, єст перервана в виду знищеня дорог, желізнодорожных торов и проводов телефоничных.

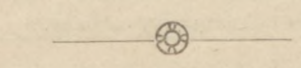
Оден с американскых журналистов, котрый перелетіл самолетом понад потерпівшима тереньами, заявил, же знищенє єст окрутне. Видит ся всяди повалены и повырываны с кореньями дерева и телеграфичны столбы. Цілы огороды повалены. С домов остали лем руины и купы поломаных бельок и дощок. На берегу моря лежат розбиты лодкы и кораблі.

Величезны втраты в людях не дадут ся на разі обчислити. Бесідує ся о перешло тысячі людей убитых.



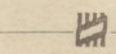
ЗЛУЧЕНЄ ТРОХ ГАЛИЦКЫХ ВОЄВОДСТВ.

В политычных кругах Варшавы запевняют, же зараз по выборах правительство приступит до розгляненя проєкта скасованя воєводства станиславовского и тарнопольского. Воєводства тоты мают быти прилучены до воєводства львовского. В Станиславові и Тарнополі остали бы лем вицевоєводы. Часть воєводства львовского, а именно повіты: лєский, сяноцкий и коросняиский мают быти по тому самому проєкту выключены с львовского воєводства и включены до воєводства краковского. Воєводом воєводства львовского, котре в случаю злученя тых трох воєводств, обнимало бы землі праві цілой довоєнной Галичины всходной, має быти бывший маршал сейма, д-р Казимір Свитальский.



ДОЧКА ЦАРА НИКОЛАЯ II. ЖИЄ?

На Шлеску жиє Татиянна Родищев-Меншев, котра подає себе за дочку послідного цара Росии, Николая II. Она чудом спасла себе от різні цілой царской родины. Графиня Родищев, котра была свідком різні цара и єго родины. потверджат слова Татиянны.



РОЗБИВАЮТ КЫТАЙСКЫЙ МУР.

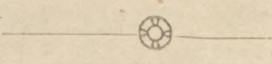
Держава кытайска єст от полночи обведена муром. Мур тот походит с барз давных часов. Оповідают, што на 200 літ перед Христом выбудовал тот мур цисар Илюанг Ти, штобы забезпечити свою державу перед кочуючима племенами. Мур тот будовало 300 тысяч людей через 15 літ. В нем єст больше каменя и цеглы, як во вшиткых будынках в Англии и Ирляндии. Давно мал он 20.000 оборонных веж. Має он 3.000 километров должины, ширина при основі выносит 7 1/2 метра, а высота 4 1/2 до 9 метров, в зависимости до терену.

Тепер тот мур розберают, а цеглу и камені уживают на будову державных будынков.

КИЛЬКО ЄСТ ВЯЗНИЦ В ПОЛЬЩІ

Як подає послідна статыстыка, в Польщі єст 341 вязниц, в том числі 5 выховавчих заведень. В 116 вязницах єст 302 варстаты труда. В вязницах єст 146 библиотек. При концi р. 1934. было в вязницах 55.895 вязников и так: в окрузі варшавского апеляцийного суда 11.495, в окрузі люблинского суда 6.354. в выленской апеляции 7.467, в познанской 11.233, катовицкой 2.380, в краковской 8.039, в львовской 8.927.

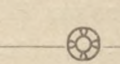
Во всіх вязницах переполненє, котре доходит пересічно до 42%, в пропорции до числа місц. В окрузі люблинского апеляцийного суда переполненя єст найвекше и доходит до 96%., а в окрузі апеляцийного суда катовицкого єст оно найменше, лем 22%.



ТРЕТА ЧАСТЬ НА ПОДАТКЫ И НАЛОГЫ.

Польска газета: „Bunt Młodych" в статі: Проблема, котру не можна рішити" подає, же економичне положенє поодынокых людей в Польщі єст тяжке. В том часі, коли в Америці пересічно оден чоловік зарабял в 1933 р. рочно 2665 злотых, во Франции — 2300, в Англии — 1760, в Німеччині 1272, то в Польщі лем 270 зл. Тоты цыфры показуют, же в Польщі єст уровень житя низкий. Заробок тот выносил в р. 1933 в цілой Польщі 89 милиярдов злотых. Буджет державы в том році выносил 2,206 милионов злотых, комунальны податкы 317 милионов, вкладкы до Кас Хворых 403 милионы, в загалі публичне обложенє выносило 2,977 милионов злотых, то значит одну трету часть загального дохода. То значит, же каждый, кто зарабял рочно 270 злотых, отдал 90 злотых на податкы.

Тоты цыфры поясняют нам чом повстают дефицыты в державном буджеті. От того часу положенє не поправило ся, а радше стало ся планше. Народа прирастат около пол милиона рочно, а запасы капитала в Польщі не подносят ся.



НОВЫ ЦІНЫ И НОВЫ ПОДАТКЫ В СОВІТАХ.

Дня 1. вересня вступили в силу в Совітах новы ціны на зерно и другы рольны продукты.

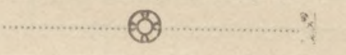
По тым цінам платит держава в Совітах газдам за 1 тонну жита 102 рублі, а продає тото само жито по ціні 1010 рублей.

Если приняти, же вшиткы „посередникы", державны млыны, пекарні и т. д. зарабяют на хлібі, штобы покрыти свои росходы, стане ясне, чом єст така велика ріжница медже ціном, по котрой держава, яко покупатель, платит за зерно, и том, по котрой держава продає зерно. Совітский гражданин платит за продукты в 15 до 20 раз веце, як газда достає за них от державы. Совіты обчисляют, же такым способом заробят на рольных продуктах суму 17 милиярдов рублей рочно. Грошi тоты, то кривда хлопа, котрый мусит отдавати выпродукованы землеплоды задармо.

ОТДОЛЖЕНЬОВА АКЦИЯ УРЯДНИКОВ

Урядничи организации приготовили проєкт отдолженьовой акции урядников. Проєкт тот, котрый буде предложеный до затверженя компетентным властям, предвиджує утворенє комисии, реєструючой долгы урядников. Час отдолженьовый єст предложеный на 5 літ. В том часі одна пята часть пенсий урядничих задолженых урядников, буде призначена на урегулованє долгов. Комисия отдолженьова достане по проєкту грошi со скарбу державы и фаховых организации урядничих.

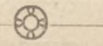
Конкретный плян о отдолженю урядников мают предложити урядничи организации в жолтні т. р.



Г-Н. КУРАТОР ПРИНИМАТ УЧИТЕЛЕЙ ВО ВТОРНИК И ПЯТНИЦУ.

Штобы учителі не іздили дармо в своих справах до кураторий шк. в Кракові, подає ся до відомости, же г-н. Куратор принимат лем два раз в тыждні, т. є. во вторник и пятницу от год. 12 до 14-той.

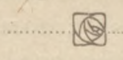
В инши дни г-н. Куратор не принимат никого.



СЕЛО ЖАДАТ БОРБЫ С КАРТЕЛЬОМ.

В ріжных сторонах краю отбыли ся сельскы собраня, скликаны через сельскы организации. На собранях тых западали ріжны ухвалы. Медже иншим, домагают ся господары достосованя выміра податкового до цін зерна, полной моратории рольных долгов на час одного року, пониженя процентной стопы от сорганизованых кредитов и интервенции правительства в отношеню до картелей. Понадто жадают неспроваджаня волны, баволны и рыжу с заграницы.

На краєвых рынках єст дальша подвыжка цін зерна. Пшеницу платит ся тепер по ціні 18 злотых, а жито по 12·50 зл. за 100 кг.



СОПРУЖЕСКЫЙ ЯРМАК

Интересный звычай румунскый

В Альпах трансильванскых удержал ся до тепер старинный звычай румунскый заключаня сопружеств.

Каждого року, под конец липня, на великой площі под гором Гана отбыват ся ярмак на невісты.

В назначеный день со вшиткых доокружных сел и місточок приізджают молоды дівчата на ярмак. С нима приізджают их родичи. Молодеж мужеска приходит на ярмак другом дорогом. Торжество начинат ся богослуженєм. Пак вшиткы идут на означене місце, где отбывают ся танцы до самого вечера.

Молоды дівчата сідят в товаристві родины и ждут на танцоров. Кажда дівчина має на малом столику вырізбленый с дерева, поменшеный, цілий свой маєток так, же видиме там н. пр. малый домок, 60 маленькых овечок и т. д. Хлопец переходит помедже столикы и єсли дівчина, а також и віно, подобат ся єму, то втотчас просит ю до танца и по короткой нараді с родичами священник благословит чадо зараз на місци.

В том року на том ярмаку священник поблагословил в одном дні понад 400 сопружеств.

Што чути в світі.

На аеродромі во Франквурті в Німеччині удал ся перший лет на самолеті, порушаном пропелером при помочи силы людскых мускулов, на котром француский летчик перелетіл перешло 195 метров на высоті 1 метра. При поновном леті, перелетіл летчик уж 235 метров на высоті перешло 1 метра.

В Селі Баркад на Венгрии дві родины выпили молоко от коров покусаных бішеным псом. У всіх членов родин в числі 8 особ, выступили скоро признакы бішенства и они поумерали. Не дало ся их спасти аж и застриками, якы приміняно в институти Пастеура.

С Мальты доносят, же в продолженю неділі будут розданы газовы маскы шест тысячам портовых роботников.

В Амерыці побудовано найбарже смертоносный воєнный самолет вагы 15 тонн. Самолет тот пролетіл 2.300 англицкых миль в 9 годинах, побиваючи всі дотеперешны рекорды тяжкых машин. Апарат, названый летаючом твердыном розвиват ско- 420 килом. на годину. Цілый самолет єст покрытый парцерном бляхом, має пять панцерных веж, в котрых находят ся машиновы карабины и скоронесны арматкы, 4 моторы по 720 коней мех. каждый, понадто радио-стацию отберательну и надавательну. Апарат тот може забрати 2 тонны бомб.

Англицкы газеты оголосили сензацийный проєкт бывшого дыректора Лойд Банка, Пене, предвиджуючий росписанє англицкой пожичкы в высоті 6 и пол милиярда злотых (250 милионов фунтов стерлингов) на ціли розбудовы фльоты морской и воздушной. Пожичка тота мала бы поручити світови мир на 5 літ. По опинии проєктодателя в том часі жадна друга держава не має можности пороблення так великых выдатков на вооруженє, як Англия.

С Рима доносят, же Муссолини дал приказ италиянской армии перейти на терыторию Абисынии дня 15 вересня т. р. Италиянскы войска в том дні переидут границу италиянско-абисынску от стороны Ерытреи, переходячи погодивше на Андуу.

С Росии доносят о появленю ся медведей на границі польско-совітской. Медведі поробили величезны шкоды серед домашной живины.

Заряджено ловы, на котрых убито 40 штук медведей.

В Испании боят ся новой революции. Во всіх містах арестує ся масово проводыров партий лівых.

В Босфорі коло Стамбула (Турциа) затонул пароход с нафтом и ладунком 800.000 тонн олія, котрый розлял ся по морі. Опасность запаленя того олію єст велика и пожар такый был бы трудный до угашеня, што наробило бы великы шкоды. Власти остерегают пляжуючих ся и подорожуючих пароходами, штобы не метали запаленых сірников до моря.

Парыж 6. IX. Два великы самолеты бомбовы, беручи участь в маневрах в Шампании, столкнули ся с собом в дорозі и упали на долину. Ціла залога обох самолетов утратило житє, а пятеро люда спалило ся. Причином катастрофы было густе захмареня и туман.



Вісти с краю.

Дня 15 вересня т. р. выберат ся в подорож до Амерыкы великый пароход трансатлянтыцкый „Маршал Пилсудскый" штобы от того часу безпрерывно курсовати на дорозі Гдыня - Ню-Йорк. „Пилсудскый" зст урядженый с великым люксусом и комфортом и по послідным словам техникы.

Министер Рольництва Понятовскый перезначил 900 зл. яко дар для села Ужинец на дополненє библьотекы и купно радио-апарата для місцевого кружка сельской молоджи. Ест то отличє для того села за оживлену роботу культуральну и кооперацийну.

Появило ся заряджене, же всі емигранты, с Польщи мают быти высыланы через порты польского цельного терену. т. є. через Гдыню и через Гданск. Концесии на перевоз емигрантов достанут товариства лем под тым условєм.

Дня 5. вересня случила ся жель-дорожн. катастрофа на стации Верхуцин под Максымилионовым пов. быдгоского. На войсковый поизд вїхал поизд тягаровый ідучий до Гдыні. Паровоз розбил 7 вагонов. С под развалин добыто 11. вояков. тяжше и легче раненых и одного урядника стацийного.

В Крыниці в ночи на 5 вересня выбух пожар при ул. Пулаского. Спалили ся прибудовкы виллы „Рай", в котрых містили ся склепы с їстныма артыкулами, фрызиерскый и кравецкый. Пожар повстал от занятя ся саджи в комині. Шкода выносит около 20.000 злотых.

Стережте ся вандровных гандлярей! Сельскы организации достают численны скаргы на практыкы вандровных гандлярей, котры ходят по селах с товарами. За иглы, шпилькы, ниткы, зеркалца и т. д. выдурюют они от селян яйца, лен, полотно и т. п. За товар о малой вартости берут продукты о 100 до 300% дорозши.

Варшавска стация охороны рослин выслала до сел возванє, штобы сіяти озимину поздно. На вчасных засівах розвиват ся грозный для зерна шкодник, званый геска муха. Обсервации над літным поколінєм мух зерняных доказуют, же в вересні геска муха може выступити масово, тому лучше єст сіяти озимины в другой половині вересня.

На Сікорнику под Краковом найдено в кряках труп 14-літной дівчины, Юлии Герас, котру замордовали невысліджены преступникы. Секция выказала, же смерть послідовала от удушеня.

В 22 рочницу розстріляня через австрийскы власти православного священника на Лемковщині О. Максыма Сандовича отбыли ся в тых днях в Чорном пов. горлицкого торжества в ціли отданя чести єго памяти, на котры пришло около 8000. По богослуженю в місцевой, нововыбудованой часовні участники пошли под гору за селом, на котрой находит ся памятковый обелиск, выбудованый и посвяченый минувшого року прав. епископом Симоном в асысті 22 православных священников.

До помешканя Осифа Возняка в Липинках пов. горлицкого вдерли ся в ночи бандыты, котры застрілили властителя. На місци явила ся сейчас полиция с комендантом Малиновскым во главі и судя Маниловскый.

Тепер ведут переговоры импортеры италиянскы с лодскыма фабрыкантами о доставу 800.000 дек до всходной Афрыкы. Италия має закупити в Польщі также килькасот вагонов бандур в звязи с увеличеным запотребованєм на провиянты.

РЕЗУЛЬТАТ ВЫБОРОВ.

В окрузі 86. обнимаючом повіты Новый Санч и Новый Торг выбрано послами до сейма Якуба Бодзьоного и Яна Лободзинского.

Газету выдає и редагує Комитет. За редакцию отповідат: Гарас Громосяк. Типография „Пржишлосць" в Крыниці.